

ZSILVÖLGYI NAPLÓ

TÁRSADALMI HETILAP

Felölös szerkesztő: MOLNÁR SÁNDOR

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 hóra	10 lei
12 hétre	30 -
24 hétre	65 -
52 hétre	130 -

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:

Petroşeni.
Megjelenik hetenkint
Egyes szám ára 3 lei

Zsilvölgyi portrék

„A tartós siker titka: a jellem”

Beszélgetés Bujoi vezérigazgatóval az életéről, a jellemről, a kapitalizmusról
Egy ember, aki mindennekfélőt csak ember és embert lát minden emberben

Közepes magasságú, atleteszerű ember Bujoi. A nyugodt, fegyelmezt erő sugárzik róla. Tipusa annak az embernek, aki minden helyzetet tökéletes judiciummal és praktikus érzéssel old meg. Jól öltözködik, de nem feltűnően. Ha az ember már elvált tőle, el is felejt, hogy milyen volt a ruhája. Az arcvonásai maradnak meg a legjobban emlékeztetőben: éles, szeme, különösen ivelt szemöldöke, amely csaknem összeér finom metszésű orra fölött és széles jóindulatra valló szája. Feje tulajdonképpen hosszúka, de mégis szélesnek látszik szögletes, erős állkapcsa miatt. Kissé durvaszájú haja egészen rövidre van nyírva. Ha néhány lépést tesz, látjuk, hogy milyen tökéletes a fizikusa.

Interjú csak nagyon ritkán szokott adni Bujoi vezérigazgató. Nem szereti a feltűnéseket és inkább szerény marad mindig, ha alkalom adódik a bemutatkozásra. Eddig legalább tízszer kértem, hogy mondjon el valamit a zsilvölgyi közönségnek magáról és gyors karrierjéről, amelyet megérdemelt érte el. Nem akart sohasem a tollam elő állni. „En dolgozok és nem beszélek” mondta mindannyiszor ilyenkor, olyan kedvesen, mint azok az emberek, akik szavakkal és tettükkel is csak jót akarnak cselekedni. Ha megkérdeztem a zsilvölgyének akármilyen munkását Bujoiról, az csak jót fog nekem mondani róla. Mert Bujoi nem a szavak embere hanem az áról van szó, hogy jót tegyen, hanem a tetteiért. Nála a cél az emberekkel való jótevés, ami benne azt, a ritka kapitalistát mutatja meg, amely már igaz végig az új idők embere, aki amellett, hogy vezérigazgatója az ország egyik legnagyobb üzemének, mindennekfélőt ember, aki minden munkásságban munkatársait lát, akiket egyformán tisztel és szeret. Fiatalon nem félt átvenni akkora üzem vezetését mint a Lupéni bányá.



Volt bátorsága és ami fontos széleskörű szakutadása, hogy az üzemet nemcsak vezesse, de fejlesz is. Nagyon sok minden köszönhető neki, aminek ma értéke van és a munkásságának is haszna van belőle. Mert Bujoi ha valamit csinál, vagy épít, akkor azt úgy csinálja, hogy abból minden egyes dolgozónak haszna legyen. „A nagy családnak az apja, jövevénye és ottalmazója. Nem polilizál és nem kéri számon senkitől sem, hogy milyen politikai pártot tartozik. Előtte csak egynek van beszélete és tisztelete és ez a munka. Amilyen fiatalnak néz ki, olyan öreg a lelkiében a szeretet a munka iránt. Ez az ő egyetlen célja. Mikor még Lupéniben tartózkodott régebben, nálánál senkinek ment be hamarabb az irodába. Pontos és szereti a pontosságot. Senki sem előzi őt meg a közönségesen. Egyforma barátsággal közönyt mindenkit. Munkabírában is utóéletlen. Nem ritka, hogy 14 órát dolgozik naponta. Hol tanulta ezt a munkát és jeletem? Sehol. Vele született.

Erre a kérdéssemre ezeket mondja:

TISZTA ÉLET...

— De azért végeredményben nem elég csak a műveltség, a

hittartás, a szorgalom és az üzleti érzék ahoz, hogy valaki igazan nagy eredményeket érjen el. Ennek a legfontosabb alapja: a jellem.

— Persze nem szabad a hirtelvet a jellemmel összevetés. A hirtelvet az, amit az emberek feltételeznek róla, a jellem pedig az, ami tényleg van. A jellem alatt persze sok mindent értek. Első feltétel az erkölcsi integritás. A második: engedelmesség a törvények iránt, még akkor is, ha azt hisszük, hogy nem egészen igazságosak. A harmadik: a tiszta élet, tekintet nélkül a modern idők állandóan változó szempontjaira. Azt hiszem, lelkünk legmélyén mindannyian tudjuk, hogy mik azok a dolgok, amelyekkel megörizhetjük fizikai, szellemi erőnket. Végül pedig a jellem legfontosabb tényezője az, hogy mindig csak egy célra törekedjünk. „Senki sem szolgálhat két urat”.

— Ezek nélkül a tulajdonságok nélkül nem lehet nagy eredményeket elérni az üzleti életben. Lehet néha pénz keresni csalafintaságokkal is, de igazi komoly alapokra lehet felépíteni.

MUNKA...

— Az emberek nemcsak azért élnek, hogy dolgozzanak, — hanem azért is, hogy játszanak, hogy társaságba járjanak és hogy szerezzenek. Társadalmi rendszerünk akkor eredményes, ha mindenki a legteljesebben tudja élni a magasságrendű jövedelmiségét.

Csak természetes, hogy ipari kereskedelmi viszonyainknak modern komplikáltságok új haladsi lehetőségeket is hoztak. Ma már nem lehet nélkülözni a nagyszabású ipari szervezést egyrészt és a munka megvezetését másrészt. Az emberi haladás ezektől függ.

— A mai viszonyok nem tökéletesek, viszont semmire sem fogunk jutni, ha állandóan azt hangoztatjuk, hogy a világ örök színlelye lesz a tökéletes és a munka

— Az emberi természet ma is olyan, mint régen volt, ugyanazok a szimpátiák és ugyanazok az ellentételek vannak meg most is. Azt hiszem a legtöbb szociális nehézséget a kölcsönös megnevetés okozza.

— Sokat beszélnek a tökéletes és a munka egymással szembenálló erejéről. Nézetem szerint mindkettő egy és ugyanaz, — emberi lények, ugyanazzal a gyöngeségekkel, vágyakkal és törekvésekkel.

Ezeket mondta Bujoi vezérigazgató, aki ilyen fiatalon már anyit tervet valósított meg. Most hiba kérdezni meg tőle, hogy mik a legközelebbi tervai, mert úgy sen válaszolna. Azok közé tartozik, akik csak kés munkával szokták nevelni a nyilvánosságot.

(m. s.)

Az adó őli meg a lupéni munkásság mérszárzékét

A lupéni öntudatos munkásság pár évvel ezelőtt egy mérszárzék állított fel, amely azt célozta, hogy az ottani munkásságok látja el olcsóbb hussal. A terv szépen sikerült és a mérszárzék szép működésével zárta le az első évet. Az ottani adóhivatalt korábban azonban ügylész, hogy nem vették figyelembe, hogy a mérszárzék igazi munkáscél szolgát, mert már az első évben hihetetlen magas adókat vetettek ki az altruiszt vállalkozásra, ami által a kádályokat gördítették az üzem fejlődése elő. Ezek az adók aztán évről évre emelkedtek és az elmúlt évben elérték a 125 ezer leit, amely a legmagasabb adó ebben a szakmában, az eg sz zsilvölgyében. Az ottani munkásság vezetői most panaszát fordultak az illetékes minisztériumhoz, at mely megsemmisítette a kiveteladót, azzal az indokkal, hogy egy munkás intézmény amely a munkásokat látja el olcsó élelemmel, nem fizethet adót, legalább is o'yan horribilis magas adót nem. A sors keze azonban itt is sújtotta a munkásintézményt mert mi hazérték a miniszter rendeletével, hogy az ottani társulat, az adóhivatalt rendeletére kifizetett 80 ezer leit adóba, amit alig ha fognak látni a munkások többit.

Mindenesetre helyes lenne, ha a minisztérium egyszer és mindenkorra elrendelné, hogy a hasonló céllal alakult intézmények mentesítve legyenek az adózás alól. A lupéni munkásmérszárzékrol is bebizonyosodott, hogy célja az ottani munkásság ellátása, olcsóbb és jobb hussal, tehát rászolgált arra, hogy az illetékes hatóságok is védelembe reszesítsék.

(m.)

HIREK

Egy kellemes meglepetést tart az Ön számára minden gyógyserűt, drogériát és illatszert, ha egy darab időtől határidő Elida Favorit vagy Ideál szappant vásárol. Teljesen ingyen fog kapni egy doboz pudert az újonnan bevezetett Elida Luxus puderből, mely újból visszaszadíja az arcának nőies matt árnyalatát. Sohasem fog más pudert használni. Egy doboz Elida Luxus puder ára 50 lei.

Mosást vádolok otthon felelőse mellett, Borne Fülöpné, Petritai ut. 25.

A petroseni kath. egyházközség által rendezett műsoros mulatságon felajánlottak a következők: Timoc Tiberius főigazgató: 400 lei, Grauzam Károly: 340 lei, Guttman Mihály: 300 lei, Szecsey István: 300 lei, Schaffer Herman 200 lei, Buday főesperes: 160b lei, Dr. R. Miocu: 100 lei, Herrmann Ottó: 100 lei, Pellion Ottomár: 100 lei, Reizman Pál: 100 lei, Salzer Vilmos: 100 lei, Páska János: 100 lei, Dekány Imre: 100 lei, Sedeán Nicolae: 100 lei, Henc Ferenc: 80 lei, Pasztor Lajos: 80 lei, Csaszlava Ignac, Mader, Luther Rudolf, Kovessággyula, Felsner S. Mara Ivan, Biber S. 60-60 lei, Droblits anton: 50 lei, Reiner Andor: 40 lei, Bonna Gyula, Almásy Árpád, Vágner Ferenc, N. N. Tódea Nicolae, Rákosa Ferenc és veres Béla: 20-20 lei, mely összegért ezután is hálás köszönetet mond a román. kat. egyházközség vezetésére.

Gyomér- és bőrzavaroknál, étvágytalanságnál, szorulásnál, fölfúvódásnál, gyomórégésnél, felbőgésnél, szédülésnél, homlokfájásnál, hányingernél 1-2 pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet alaposan kitisztítja az emésztési útjait. Közközhízi jelentésekben olvassuk, hogy a *Ferenc József* vizet még a fekvő betegek is nagyon szívesen isszák és általában dicsérik. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

Gramafonok, gramafonlemezek, a legújabb slágerek állandóan kaphatók, Krausz János mechanikai szaküzletében, Petroseni.

Német órát adok megegyezés szerint..
Cím: Hitter Berta
könyvkereskedésben. Petroseni.

Panaszok a zúgbiztosítók ellen

Közállapotainkat szomorúan jellemző tünetek közé tartoznak a gombamódra elszaporodott házassági, születési és hozománybiztosító intézetek szabad működései. Ezek az intézetek jóformán semmi ellenőrzés alatt nem állnak a tevékenységükkel diszkreditálják a biztosítás hasznos intézményét. A sajtóban már több panasz hangzott el a zúgbiztosítók ellen, amikor becsapott és kizsákmányolt emberek panaszaiakkal — a végső fórumhoz — a nagy nyilvánossághoz fordultak. Lapunk is az utóbbi hónapokban több elkeseredett levelet kapott azokról az „ügyfelektől”, akik hiszékenységet keservesen megtakarított pénzüikkel fizették meg.

Elégítéssel tölt el tehát minket

az az akció, melyet a közelmúltban az aradi kereskedelmi és iparkamara indított meg a zúgbiztosítók ellen s melynek eredményeként megindult a harc ezeknek a gyanús intézményeknek letörésére. Ebből a közérdekű akcióból lapunk is kivesszi a maga részét s éppen azért felhív mindenkit, hogy panaszával forduljon hozzánk. Mi megtrunk minden panaszt s ezzel kényszeríteni tudjuk az illetékes hatóságokat arra, hogy végre vizsgálatot indítsanak a zúgbiztosítók ellen. Szerkesztőségünk máris rendelkezik kellő adatokkal, melyekkel a megindított akciót támogatathatjuk.

Zsidó nőegyleti bál

Agusztus 5 én vasárnap tartja az Izr. Nőegylet kertünnepejével egybekötött műsoros táncestélyt a munkáskaszinóban.

A mulatság iránt városszerte nagy az érdeklődés. A rendezőségnek sikerült a bál tartalmára rádió engedélyt szerezni, úgy, hogy a publikumnak a sok ötletes, szórakoztató bohóságokon és nívós programokon kívül alkalma lesz rádión a világvárosok opera és koncert műsorát végighallgatni.



A reggeli toalettenél

teljes meglegedést kelt csak az új, erőssen és válogatottan parfümözött, kiválóan finom Elida Luxus-Puder.

Egységára
Lei 50.-

ELIDA LUXUS PUDER

Ambulator Policlinic

Petroşeni, Strada Măior Petrescu
(Hotel Bucureşti mellett).

A legmodernebb gyógytechnikai eszközökkel felszerelve: **Röntgen laboratórium — Quarc — Kék-fény — Elektromos meleg fürdők; Mindennemű villanykezelés: Iathermia — Cystoscopy — Fa-radialis — Galvanizálás — Elektromassag.** — Nőpana vevővizsgálat (Fér — nőlet — köpet) — Állandó (éjeli és nappali) orvosi szolgálat. — Szegényeknek díjmentesen — Fogorvosi műterm nyitva egész nap! Ünnepeink csak délelőtt.

ASSZONYOM!

Ha az urát féltve szereti,
Acsát Hőpélel kéremmel keni,
Ugy nem néz más asszonyra,
Tand szerelme lesz Mayda.
E, ha férfi este haza tér,
Öntől esdők bizonyára hír,
Csókok arca ide, hálafok,
Hőpélel szappantól gusztos.

Krausz János mechanikai szaküzletbeu állandóan kaphatók az eredeti **Odeon Columbia** lemezek a legújabb és legszebb dalokkal, Petroşeni.

Lebontották a lupéni szeparációt és park épül a helyén

Lupéniben már régen kellemetlenül hatott a város közepén lévő székénylvasztó üzem, amely mellett, hogy lármát csinált, esztétikailag is csúnyán hatott még azok előtt is, akik ösmerték lupént. Az idegeneknek meg egyenesen furcsán tűnt fel, hogy ilyen a város közepén legyen és így rontsa át a kevés szépséget, amelyet lupéniben egyáltalában találni lehetett.

A lupéni bánya város szépítő terve végre lerombolta ezt a fekete pontot és itt is **ugylátszik** erőbenesült **Bujoi vezérigazgató** azon terve, hogy a **kulturpalota** és egyéb igazán modern épületek felépítése mellett a város közepét ne a **szeparáció** éketlen alakja foglalja el, hanem egy gyönyörűen elkészített park. A terv szerint ugyanis a **szeparáció** helyére a Lupéni bánya egy szép park felállítását határozta el, amely mindenképpen hiányzott már a lupéni lakosságnak. Ennek a park felállításának a munkálatai már megkezdődtek és reméljük, hogy a közeljövőben már nagyszerű kulturalitást és az ottani egyéb közhazsnu épületeket, virágos park fogja körül venni.

(m)

Haligassa meg vétélőkeleztessé nélkül a legújabb **gramofon lemezeket**, **Krausz János** mechanikai üzletében. Petroşeni.

Hölgyek Figyelmébe

Felmosást, hajondolálást vassal és vízzel üzletel kívül is jutányos havi abonoma szerint, elválva a legmodernebb divat után:

Jäger Ferenc és fia

uri és női fodrász üzlete

Petroşeni

Boros György unitárius püspök petroşeniben

A Petroşeni unitárius templom felszentelését az elmúlt vasárnap celebrálta a világ unitáriusainak püspöke, dr. Boros György. A kiváló tudású főpap szombat este érkezett meg autón és az újonnan épült unitárius templom előtti díszpark alatt, az egyházközösség névben Mody egyházgyűlést fogadta, örömeinek a kifejezést, hogy a világ unitáriusainak püspöke legelőször a petroşeni, unitáriusok templomát szentelt fel püspöki minőségében. A jelkézi lak bejáratát előtt Veres Béla lelkész üdvözölte a püspököt és áldást kívánt püspök muskollkodására. Az új templom felszentése vasárnap délelőtt ment végbe. Ez alkalommal dr. Boros György püspök azívekké szolo prédikációban hirdette isten igéjét, áldást kérve az új templom híveire és minden élre.

Délben a püspök fogadta a különböző egyházak képviselőit valamint a város hatóságait.

Ezután banket volt amelyen a társadalom és az egyházak kiválóságai vettek részt.

Vasárnap este gazdag műsor keretében, szép zsanu közönség jelenlétében, műkedvelő előadás volt, amelynek minden egyes tagja kitűnően megélta a helyét és előadást produkált.

— **Sulyos autószerencsétlenség.**

— Sulyos és végzetes autószerencsétlenség történt az elmúlt vasárnap délután a banjai országúton. Fairer-veget petroşeni lakosának és családja a Toderas autójával igyekezett Hátasz felé, mikor a banjai tetén eddig még kimen derített okból az autó fékje felmondta a szolgálatt és neki ment egy oszlopnak. A benne ülők a nagy lökés következtében kirepültek az autóból és Toderas fiának, aki az autót vezette eltört a lába. Az autó egy másik nő utassa pedig hátgerinorotérst szenvedett. Ezenkívül sulyosan megsebesült az idősebb Toderas is.

— **Tűz a páringi erdőkben.** Vasárnap a páringi fényű erdőkben tűz ütött ki. A kár jelentékeny.

Eladó egy gümölcös, alma, körte és egyéb terméssel. Értekezni lehet Grósz Vilmosnál. Petroşeni.

A „SZIGET“

Nedvesség elszigetelő.

Nedvességmentessé teszi a mészhabarcsot cémentbetont.

Lakásokban a nedvet és saletromos pincék stb. elszigetelésre kapható

Grossmann Testvérek cégénél

Petroşeni

HATSCHKE-PALA
Etternit
KAPNÁTO
GROSSMANN
TESTVÉREK CÉGÉNél
PETROŞENI

Az Unirea

Általános Román Biztosító Intézet Ploesti, tisztelettel értesíti a szilvölgyi közönséget, hogy Petroşeni székhellyel külföldi ügynökséget állított fel a biztosítási ügyek elintézésére. Kérjük a közönséget, hogy mindenféle biztosítási ügyben forduljanak bizalommal a fenti ügynökséghez, illetve Zendea és Calanescu megbízottainkhoz, Petroşeni Str. Regele Ferdinand 44 szám.

ÉRTESÍTÉS

Az **Unirea** Ploesti Általános Román Biztosító Intézet keres ügyes és garanciával rendelkező biztosítási ügynököket, Hunyad és Gorj megyék területére fix és jutalekra. Palayozok jelentkezhetnek írásban, vagy személyesen a Biztosító kirendeltségénél Petroşeni, str. Regele Ferdinand 44 szám

Gazdagnak, szegénynek egyformán fontos,

hogy **Herma** cipőt viseljen **tartós**

elegáns olcsó

és felülmul minden más gyártmányt

Főlerakat szilvölgye, részére Bernstein József divatüzletében.

Dreher Hagenmacher

sörgyárak „Mărciusi sőre“ Váradi

Vilmos sörraktárában kapható.



— A mai sulyos gazdasági viszonyok között csak a

DANUBIA

Román Általános Biztosító Részv. Társ. Timişoara tiszti lehetővé, hogy szerény befizetés ellenében 25 000 vagy 50 000 lejes hozományt biztosítson magának. A társaság ezenkívül haláleseti biztosítottak is nyújt 100 000 lej tőkére, melyből 50 000 lejt a biztosítottak fizet ki életben, míg 50 000 lejt elhalálozásakor. 20 000 és 40 000 lejért népes haláleseti biztosítások. Könnyű és előnyös feltételek a szegényebb néposztály részére. — Szilvölgyi képviselő Str. Mălea Petroşeni.

Szép lesz ha hőpélel
krémet használ az Angyal gyógyszerárból

Fagyalt - Jegeskávé - Joghurt.

és a legfinomabb süteménykülönlegességek állandóan kaphatók a **Fehérvári cukrázdában.**
str. Reg. Ferd.

DR. S. ORJEHOVSKÝ

női és gyermek orvos

Petroşeni Str. P. Nicolae volt

Mátys u. i.

Revide naponta délután 3—6 ig.

DR. ORJEHOVSKÝ

Petroşeni kerületi kóro orvos

Str. P. Nicolae v. Mátys u. i.

Rendel. bel és nemibetegek

részére naponta délutól

ii—12 ig

D-I Tek.

Legujabb divatjótudóságnak
mindenfélé női és férfi
divatickek legutányosabban
csak a.

Góya áruházban vásárolhatók,
Petroşeni.

Str.

A lusta többet jár!

A tudatlan többet költ, ha nem tudja még, hogy
íveg és porcellán szükségletét, ugyiszintén képre-
teit, csak nálam szerezheti be legolcsóbban.
Az előrehaladott idény miatt melyen leszálított árak

Petroşani Menyász Petroşani

Nászajándéknak

legalkalmasabb ajándék

íveg, porcellán, alpacra evésesdobók
cő díszmüttyűk a leggyönyörűbb és
négyzetes-körteiben. Saját érdekében
reolókák, ha halálon gazdag
aktárárt megtekintél.
Abaktüvegész és modern képkeretekből
nagy Vászárók.

Heintzinger S. Petroşeni

a gör. kat. templomnál szemben (Marok-kút)

„Agronomul - Gazdák”

Altalános Birtoşitő R.-T. ARADON

Zsilvölgyi főképviselet:

PETROŞENI, Str. Princi Nicolae No. 2

Biztosítja a Bányatársulat

munkáit a legelőnyö-

sebb feltételek mellett.

Köt: Élet, halál, tűz, betörés,

szavatosság, szállítvány,

antő, perselyes biztosí-

tásokat.

Hölgyek figyelmébe!

használon **Hópehely krém**

és szappan

az teljesen eltünteti a szeplőt és májfoltot

Főelárusító helye:

Angyal Gyógyszertár

vegyszertári és cosmetikai laboratorium

PETROŞENI

Vagja ki! Pénzt ér! Pénzt ér!

Hogy b. vavőimnek alkalmat nyujtsak meggyőződni
olcsó áráimról minden száz leien
felüli bevásárlásnál 4 darab befőttes íveget; vagy i drb.
levelezőlap keretet adok ingyen
október 15 ig.

Kereskedőknek és vendéglősöknek ángró árak

Menyász PETROŞENI Menyász

íveg és porcellán kereskedő üiplet üvegezési vállalat

Örize meg, hogy a kedvezményben résztvehessen!!

INGYEN POUDEUR

Egy darab Elida szappan vételnél, egy doboz
finom Elida poudert kap minden vevő a

Kigyó Drogeriában

Értesítés

Tisztelettel értesitem a közönséget, hogy Petroşeniben Piacteren
Lówy Vilmos fűszer és vegyeskereskedésében gyűjtő helyet állí-
tottam fel és elvállalok minden féle autókőpenyeg belső gumik
hó és sárcipők és mindenféle gummi áruk vulkánizálását és
javítását gyors és pontos kiszolgálás mellett és jutányos áron.

Kérem a tisztelt közönséget, hogy a fenti munkákat Lówy
Vilmos (Petroşeni Piacteri) fűszer és vegyeskereskedésébe adja le.

Tisztelettel

Ellastica vulkánizáló vállalat

Hajag

Mióta az „**URSUS**” Sörgyár Részvénytársaság
a Czell-féle kolozsvár — monostori sörgyárat megvette

a régi jó monostori sör

már nem Czell sör, hanem.

„**URSUS**” sör

nevezés alatt kerül forgalomba. Az „**Ursus**”-sör tehát nem
télvesztendő össze a „Czell” elnevezés alatt forgalomban levő
sörrel, amely Brassó mellett Derestyében készül.



Temesvári sör

Főlerakat a Zsilvölgy részére

SCHÄFFER LIPOTNÁL

Petroşeni

Uzina Electrică soc. pe acţii

Petroşen. — Angagráktára:

tart mindennemű magas és alacsony
feszültségű szerelési anyagokat. Csi-
dórok izzólámpák és főzőkészülékek
a legutányosabban áron. Részelőnyára:
használt részleket és ráspolyokat
hármily mennyiségben a legrovidebb
időn belül újrávág. Új részlekek
és ráspolyok állandó raktára Javító-
helye: elvállal mindennemű eszter-
gályos és lakatos munkát.

Pénz nélkül juthat butorhoz,

ha szükségletét részleffizetés mellett
szerez be **HEINTZINGER PET-**
ROŞENI, ahol a legnagyobb választék
áll rendelkezésre.

Szenzációs butorvásár!

20 háloherendész készlet
10 ebédherendezés
Részleffizetés mellett!
Csomagolás díjtalan!
Heintzinger, Petroşeni.

Cserépkályha

legjobb chamotte (tűzálló) a-
nyagból modern kivitelben,
legjobb minőségben bármilyen
szímben és nagyságban.
Maximális tűtöképesség.
Minimális Tűzelőanyag fo-
gyasztás.
Általunk felállított kályhák ki-
fogástalan fűtéséért felelősséget
vállalunk.

Keramina Ipar R. T.

(Jud. Hunedoara), Baru Mare
(gara Livadia)

